

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80564614
Del. Note Nb: 04.01.2023
Del. Date : 04.01.2023

Fecha rec: 2000
Rec date : 2000

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code :

Dirección: Polígono Kataide
Address :

Ciudad: Mondragon 20500
City :

País: España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:328290

Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale

Matrícula: 4219JNG
Plate Nb :

Remolque: HROB3324
Remoc.plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Referencia / Reference

Denominación / Description

Cantidad
Quantity
Emvasada
Delivered

Recibida
Received

+

Unidad
Unit

Embalaje
Packaging
Referencia
Reference

Bultos
Box

Etiqueta
Label

Cant/Bul
Qty/box

Nº Pedido
Order Nb.

Rec.
Doc.
Observaciones
Comments

2510630002 C. M. 2510310474

180331381

5012381582

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Peso neto total : 2.786
Total net weight :

Peso bruto total :
Total brut weight :

3.684,800

Nº total de palets o contenedores: 014
Total Nb.of palets or containers:

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepción / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

JAY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire
Copy for consignee

C.M.R.

Marque el que proceda

DOCUMENTO DE CONTROL
DOCUMENTO DE CONTROL (O. FOM 238/2003 - BOE 132/2003)

2706

-D-

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación requerida en la última línea del recuadro la clase, la cifra y en su caso, la letra.
En el caso de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification requise, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
For dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierambos inclusive y
y compris at
including and
1 - 15
19 + 21 + 22A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Musini PI SPA (E) Modugno Bari 70020			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) MARCOMBI MARE COMBINATO S.L. NIF: ES B63113880 TRACTORA: 4219 JNG REMOLQUE: HEB3324		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BARI (E)			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MARINO MICHELE AUTOTRASPORTI Via Toppolo del Conte, 3 83050 VOLTURARA IRPINA (AV) P.IVA 02634580647 30 KRRH6B9 - Albo Trasp. AV 6903214/D		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrasate (E) 04.01.22			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carriers reservations and observations Embalaje, carga, descarga y manipulación de la mercancía a cargo del remitente. El transportista queda exonerado de toda responsabilidad por pérdida total o parcial u averías en la mercancía derivadas de las actuaciones del remitente. El vehículo se precinta después de la carga - Convenio CMR-Art.17		
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached Alb: 80564380, 87. 80564614					
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages 40	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods Cont. Piezas Auto	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 11344
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements		
14 Forma de pago Prescription d'affranchissement Instructions as to payment for carriage Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplém. charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:		
21 Formalizado en Etablie à Established in Arrasate 04.01.2022			22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender R.M. Fago... S.L.		
23 Firma y sello del transportista Signature et timbre de transporteur Signature and stamp of the carrier MARCOMBI MARE COMBINATO S.L. NIF: ES B63113880 TRACTORA: 4219 JNG REMOLQUE: HEB3324 09 GEN 2023 Ricevuto con riserva di verifica su qualità			24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues Goods received Lugar Lieu Place Modugno (B.) 20		